

# Le Courrier de Madrid.

ORGANE INTERNATIONAL

QUOTIDIEN, POLITIQUE, INDUSTRIEL, COMMERCIAL ET LITTERAIRE.

ADMINISTRATION.

CALLE DEL SORDO, 37.

Reclamations, abonnements et annonces.

DESPACHOS TELEGRAPHICOS PARTICULARES  
DEL COURRIER DE MADRID.

Paris 19 de noviembre de 1856.

Fondos españoles: 3% exterior 3% interior 38% consolidado 00.00.

Fondos ingleses: Consolidada 93 a 93 1/4 Id. amortizable 2%.

Fondos franceses: 1 1/2 % 91 50 Id. amortizable 2% 00.00.

Parte recibido hoy, a las 10 y 1/2 de la mañana.

MADRID, 19 NOVEMBRE.

**Les élections sont, à l'heure qui l'est, terminées en Portugal; mais les renseignements qui nous parviennent à ce sujet de divers points du pays sont si incomplets et si confus que nous n'osserions pas encore hasarder d'opinion définitive sur le résultat de la lutte. Bornons-nous à constater qu'elle n'a pas été politique dans la vieille acception du mot. A partir de la régence de Dom Fernando; à partir surtout de l'avènement de Dom Pedro V, les anciens partis, qui n'étaient eux-mêmes divisés depuis longtemps que par des rivalités individuelles, ont tacitement ou publiquement abdiqué, et s'ils gardent encore leur ancienne classification, ils sont les premiers à donner à entendre qu'elle n'est plus que nominale. Chacun d'eux, y compris même les débris du miguelisme, se réclame du principe constitutionnel; chacun d'eux affiche la prétention d'être le plus apte à développer le progrès matériel. Quelque soit le produit des dernières élections, il y a là les éléments d'une situation rassurante et favorable pour le gouvernement qui, planant au-dessus des questions de personne et de coterie, convoquerait à la grande croisée du progrès ces tronçons épars de majorité à qui il ne manque pour se grouper qu'un chef, pour marcher qu'une impulsion.**

**Les tâtonnements qu'entraîne l'organisation d'un journal, et surtout d'un journal publié en deux langues, ne nous permettent encore de donner qu'un spécimen fort incomplet de notre cadre; mais nous devons, dès à présent, annoncer à nos lecteurs qu'un traité passé avec la Société des gens de lettres et des arrangements particuliers avec quelques-uns des principaux littérateurs français et espagnols, nous mettront prochainement en mesure de publier un feuilleton quotidien.**

**Outre nos correspondances particulières de Paris et de New-York, nous en recevrons des principaux centres politiques et commerciaux de l'Europe, ainsi que des différentes provinces de la Péninsule. Que ceci soit d'ailleurs bien entendu l'avance: nous garantissons la véracité de nos correspondants quant aux faits; mais nous leur laissons une entière indépendance et nous réclamons des lors une irresponsabilité absolue quant aux opinions.**

FEUILLETON.

POÈTE ET COMÉDIENNE.

CHAPITRE PREMIER.

**La nuit du Mardi gras de l'année 184..., l'hémicycle du théâtre de Brest, transformé en salle de bal, avait ouvert son sein à toutes les beautés en vogue d'un certain monde, femmes qui ne comptent plus parmi les autres femmes dont la loi invariable de l'opinion les sépare, comme chez les juifs elle séparait viollement les lépreux de la partie saine de la population. Là s'étaient donné rendez-vous pour une dernière nuit de folie toutes les Lais qui peuplent ces quartiers voués au plaisir qui existent dans toutes les villes importantes, les comédiens des deux sexes peuple amphithéâtre qui vit également dans l'égout et dans les nus, mélange de vices affreux et de vertus de parade, tout incomplet, à la fois hideux et charmant, mais où le vide de l'âme se fait sentir sous les plus séduisantes apparences; et enfin les riches descendants de la ville qui partagent leur vie entre les loisirs de leurs comptoirs, les conversations politico-mercantiles de la Bourse et le boudoir de la lorette. On y voyait encore grand nombre d'uniformes de la marine royale, graves commandants de vaisseaux, jeunes et brillants officiers de frégate qui se hâtaient de jouter des heures de liberté qui leur restaient avant de retourner à la vie monotone et rude de la mer, papillons légers qui, de leurs ailes de gaze, se hâtaient d'effeuiller des fleurs sans parfum, car leur âme ignorante ou déjà blessée, était impulsive aux délices d'un amour pur et partagé. L'ivresse, la folie, le vice et la débauche étaient les seules divinités de ce temple profane où la Vénus pudique se fut voilé la face de ses deux mains divines, devinant, sous ces rideaux visages de velours, la profanation de tout ce qu'il y a de plus sacré dans ce monde, l'amour!....**

**Il était une heure du matin, de nombreux quadrilles dansaient au son d'une musique animée: le bal touchait à ce joyeux crescendo de gaieté où un espace de fluide électrique semble, animer toutes les têtes, alors que la danse devient plus rapide, que la danseuse déjà fatiguée, excitée par sa fatigue même, s'appuie avec plus d'abandon sur le bras de son cavalier, et comme entraînée par un pouvoir magique, se laisse doucement entraîner à un torrent d'émotions enivrantes.**

**C'était plaisir de voir toutes ces têtes jeunes et parées, belles encore sous l'horrible masque de velours, s'incliner mollement sur blanches épaules ou suivre en cadence le mouvement de la valse. Cette étonnante diversité de costumes, la vivacité des pas, le dévouement même de ces danses où la courtisane se révélait toute entière avec ses gestes libres et voluptueux, son port de tête un peu fanfaron, sa démarche leste et moqueuse; les parades hardies de ces femmes jetées confusément avec un organe souvent raouze ou fêlé, tout cela avait quelque chose d'étrange, capable de troubler l'imagination la moins exaltée.**

**A ce moment entrat dans le bal une jeune femme appelée Valentine.**

**Appuyée au bras d'un cavalier de belle taille dont la physionomie calme et noble semblait déferler les séductions humaines de l'attirance, la nouvelle venue s'avancait en tremblant, et comme éblouie d'un spectacle nouveau pour elle, elle qui n'avait jamais vu que le monde élégant et parfumé d'un salon de bonne compagnie, alors que jeune fille timide elle osait à peine confier la main à l'élegant partner qui l'invitait d'une voix si douce et la ramenait respectueusement à sa place aussitôt après la contre-danse, elle qui n'avait jamais senti les bras d'un vaissleur la presser et l'étreindre, car en province une jeune fille ne vaise pas, et**

ON SABONNE.

A MADRID.... A l'administration et chez les libraires.

A PARIS.... Librairie nouvelle Boulevard des Italiens, 29.

A LONDRES.... Leicester, Square, 19.

A BRUXELLES.... Office de Publicité, Montagne de la Cour.

Et chez tous les libraires de l'étranger.

PRIX D'ABONNEMENT.

	1 mois.	3 mois.	6 mois.	Un an.
MADRID.....	12 Rx.	32 Rx.	64 Rx.	120 Rx.
PROVINCES.....	"	50 Rx.	100 Rx.	200 Rx.
ETRANGER.....	"	18 Fr.	36 Fr.	54 Fr.

REDACTION.

CALLE DEL SORDO, 37.

Pour tout ce qui concerne les renseignements, communications et la rédaction.— Les manuscrits ne sont pas rendus.

MALAGA, 15 de noviembre.

MALAGA, 15 novembre 1856.

(Correspondance particulière.)

Le télégraphe et nos journaux vous auront déjà fait connaître les tristes événements dont notre ville a été le théâtre dans la soirée du 12 de ce mois. Sans vouloir répéter les détails connus déjà sans doute de vos lecteurs, je dois néanmoins vous dire que la dernière émeute a eu un caractère tout spécial. Parmi toutes les villes de la Péninsule, Malaga s'est distinguée par ses nombreuses commotions populaires; la politique n'était que de prétexte, le but véritable des émeutiers n'était autre que de faciliter l'entrée en contrebande des marchandises venant de Gibraltar. Qu'importe aux contrebandiers de jeter le trouble ou le désordre parmi des habitants pacifiques? Que leur importance même les victimes succombant durant la réalisation de leurs projets coupables? C'était pour eux une considération d'un bien faible poids. Aujourd'hui, il n'en a pas été ainsi. Le parti républicain a dans Malaga un certain nombre de partisans; nous voyions, depuis quelques jours, ces derniers s'agiter d'une façon extraordinaire, avec beaucoup d'habileté les nouvelles les plus absurdes, assurant avec beaucoup d'aplomb qu'une insurrection formidable venait d'éclater à Madrid et que le gouvernement n'avait pas pu la vaincre. Cette nouvelle fut accueillie avec crédulité par une partie de la population, la partie la plus exaltée.

Vous savez en outre que le départ du premier bataillon d'infanterie du régiment de San Fernando pour Méjilla vint encourager les émeutiers qui se livrèrent dans la soirée du 12 à quelques tentatives isolées d'assassinat et, aux cris de vive la république, ouvrirent le feu contre le commandant général qui, à la tête d'une faible escorte se présenta sur la place pour essayer de faire entendre aux groupes des paroles de paix et de conciliation. Vous savez le reste. L'artillerie dissipa l'émeute et jusqu'à dix heures du soir on n'entendit plus que quelques coups de feu isolés aux extrémités de la ville.

Toute la population est aujourd'hui désarmée, un certain nombre d'arrestations ont été faites et neuf individus des plus compromis ont été condamnés par le conseil de guerre à être fusillés. La sentence ne sera exécutée qu'après que notre capitaine général résistant à Grenade aura approuvé le jugement.

On dit que le conseil de guerre prononça encore un certain nombre de condamnations capitales.

Hier matin, le bateau à vapeur a ramené de Méjilla un bataillon d'infanterie d'un effectif de 500 hommes.

La tranquillité est aujourd'hui parfaite, les magasins s'ouvrent la circulation est partout rétablie; l'autorité militaire continue à prendre des sages précautions: sur la place et à l'Alameda, on voit encore quelques pièces d'artillerie et de temps à autre on peut circuler dans la ville quelques patrouilles. Ces précautions empêcheront sans doute les émeutiers de tenir de nouveau de troubler la tranquillité publique.

Les autorités civiles et militaires ont parfaitement rempli leurs devoirs; le commandant général, M. Gasset, a fait preuve surtout d'un rare esprit de prudence et d'énergie tout à la fois. Plusieurs habitants, les plus notables de la ville, se sont empressés hier soir d'aller le remercier pour les services qu'il vient de rendre. Si par malheur, l'émeute eût été triomphante, nous aurions vu, dit-on, une foule de gens de la campagne accourir à Malaga pour se livrer au pillage et à l'assassinat.

Notre municipalité s'occupe beaucoup de la question de subsistances; grâce aux mesures prises, il est probable que la chercher des grains ne sera pas désormais de longue durée; on attend tous les jours des arrivages importants; ces arrivages ont été contrariés, la semaine dernière, par les vents du sud-ouest; aujourd'hui le temps est devenu magnifique.

Nous envions le sort des habitants de Xérès, qui auront dans peu d'années un chemin de fer, grâce à l'activité avec laquelle la compagnie générale de crédit se propose de faire exécuter les travaux; nous sommes, sous ce rapport, un peu au bout du monde; nous ne désespérons pas néanmoins de voir cette compagnie puissante entreprendre une voie qui nous unira à Xérès et à Séville.

depuis son mariage, la pauvre enfant n'avait plus connu les joies de la vie.

Elle s'avancait, disons-nous, timide encore malgré son masque et pourtant frissonnante d'émotions inconnues au milieu de cette foule qui tourbillonnait autour d'elle, regardant avec des yeux avides, s'excitant à ressentir elle aussi cette ivresse de bal masqué qui semblait animer tous les acteurs de ces mille scènes d'intérêt qu'entraînait après elle une folle nuit de carnaval.

Laissez-moi, dit-elle à son cavalier, me promener un instant sans votre appui au milieu de cette foule.

Soit, dit celui-ci en remettant son masque qu'il avait ôté un instant à cause de la chaleur; mais songez que je suis à vous perdus de vue, Valentine; au moins signe je suis à vous.

Bien, dit-elle, en lui serrant la main avec affection; je sais que vous êtes l'ange gardien de ma vie; je vais donc sans crainte me livrer un moment à ce tourbillon qui m'épouvanterait.

— Oh! tant que je vivrai, ajouta-t-il, tu ne seras point isolée sur la terre...

Il s'éloigna alors de quelques pas; Valentine se perdit vivement au milieu des masques.

Il faut avoir souffert, avoir longtemps vécu sous un Jour insupportable et se sentir libre enfin de cette chaîne qu'on croyait rivée à jamais, pour se figurer les émotions de Valentine seule, absolument seule, au milieu de cette foule, passant comme une ombre à l'abri de son dominio noir, coude à coude avec des inconnus, suivie et observée, car sa noble démarche révélait au moins une femme élégante, respectée malgré la liberté du bal masqué, car parmi toutes les femmes qui l'entouraient elle se distinguait tellement par la grâce et la décence de son maintien qu'à ceux qui ne devinaient pas en elle un être d'élite jeté pour un moment dans une position équivoque, elle inspirait au moins une tendre pitié.

Elle parcourut ainsi le bal, pendant quelques instants, réveuse enivrée et cependant triste au milieu de ses joies de liberté; appelant du fond de l'âme un bonheur dont le nom n'était pas formulé dans sa pensée, mais que son cœur aurait su deviner et comprendre, s'il se fût ouvert à elle.

Cette femme n'était faite ni pour la vie indépendante, ni pour le despotisme froid d'un mariage mal assorti. Il fallait de l'air à cet oiseau frèle et joyeux qui eût brisé ses ailes aux barreaux de sa cage; à la femme aimante et dévouée, il fallait un bras pour la défendre, un cœur pour y dormir.

Aucun de ces trésors n'était venu à elle; elle avait souffert de l'esclavage, elle souffrait de la liberté et dans cette âme froissée, un profond dédain de la vie, un froid de marbre prenait par moments la place des chaleureuses émotions qu'il l'avait constamment jetée dans des situations exceptionnelles.

Elle pourtant, avec quel héroïque courage elle avait tout supporté!

— Beau masque dit auprès d'elle une voix d'homme, une de ces voix dont le timbre dénote l'origine et la position sociale de celui qui la possède, tu paraîs triste, veux-tu m'accorder une visite?

Valentine releva vivement la tête et reconnaît un jeune homme qu'elle avait remarqué la veille au théâtre. Un frisson étreignit la parcourt tout entière; elle eut peur, comme si cette voix éveillât en elle un pressentiment funeste.

Elle resta quelques secondes dans une muette hésitation tandis qu'un regard invinciblement attaché sur le visage de celle qui venait de lui adresser la parole, l'anoyaient en silence.

donc que la convidaba à bailar con tan dulce voz y la conducía de nuevo y respetuosamente a su sitio tan luego como concluía la contradanza; ella, que nunca había sentido al brazo de su prima reja estrecharla y oprimirla, porque en las provincias una joven soltera no baila wals, y desde su casamiento la pobre niña no había conocido ya las alegrías y goces de la vida.

Adelantábase, decímos, timida todavía, no obstante su careta, y estremeciéndose, sin embargo, a impulsos de emociones desconocidas, en medio de aquella multitud que se arremolinaba en torno suyo, mirando con ojos ávidos, escitándose para sentir también esa embriaguez de baile de máscaras que parecía animar a todos los actores de aquellas mil escenas de intriga que arrastró en pos de si una noche de carnaval borrasco.

— Dejeme Vd., dijo a su acompañante, que pase un momento si su apoyo entre esa multitud.

— Corriente, dijo este volviéndose a poner su careta, que se había quitado un momento por razón del calor; pero recuerde usted que no la pierdo de vista; a la señora mas leva estará a su lado.

— Bien, dijo la joven estrechándole afectuosamente la mano. Sé que es Vd. el ángel custodio de mi vida, y por tanto voy a entregarme sin temor por un momento a ese torbellino que me asusta. Esté Vd. sin cuidado, añadió sonriendo con dulzura; solo quiero ensayar un poco mis fuerzas, saber lo que se siente al verse enteramente libre.

— Véase miña, replicó sujeta, lanzando un suspiro profundo, y ojalá que una experiencia cruel no llegue a enseñarle que para las mujeres no consiste la felicidad en el aislamiento.

— Oh! mientras yo viva, afadió, no estarás aislada sobre la tierra...

Entonces se alejó algunos pasos, y Valentina se perdió rápidamente entre las máscaras.

Preciso es haber sufrido, haber vegetado mucho tiempo bajo un yugo insopportable y sentirse libre, por fin, de esa cadena que se creía remachada para siempre, para figurarse las emociones de Valentina sola, absolutamente sola, en medio de aquella multitud, pasando como una sombra al abrigo de su dominio negro, rodeada por desconocidos, seguida y observada, porque su noble porte y ademán revelaban cuando menos una mujer elegante, respetada, sin embargo, a pesar de la libertad del baile de máscaras, pues entre todas las mujeres que la rodeaban, se distinguía Valentina en tal manera por la gracia y decencia de su aspecto, que a aquellos que no advinieran en ella un ser privilegiado arrojado por un momento a una posición equívoca, les inspiraba cuando menos tierna compasión.

Recorrió así el baile durante algunos instantes, meditabunda, embriagada y triste, sin embargo, en medio de la alegría que le inspiraba su libertad, llamando desde el fondo de su alma a una felicidad cuyo nombre no se hallaba formulado en su pensamiento, pero que su corazón habría sabido adivinar y comprender si se hubiese ofrecido a ella.

Aquella mujer no había nacido para la vida independiente, ni para el frío despotismo de un matrimonio de mera conveniencia. Necesitaba libre espacio aquél pajarrillo delicioso y alegre, que habría roto sus alas contra los alambres de su jaula; la mujer amante y cariñosa necesitaba un brazo que la defendiese, y un corazón para descansar en él.

ville; notre territoire est fort riche et notre port excellent. Le colonel Buceta, gouverneur de Melilla, a cédé avant hier le commandement à M. José Muñoz, colonel d'artillerie; c'est un officier supérieur très estimé dans l'armée. Le colonel Buceta a reçu l'ordre d'aller en disponibilité résider à Palma.

#### FRANCE.

PARIS, 15 novembre 1856.

(Correspondance particulière.)

Je vous ai dit que le voyage de Fontainebleau serait contremandé. Pour m'exprimer d'une manière aussi positive, je m'appuyais sur des données très-certaines. Le fait est aujourd'hui officiellement établi et les journaux belges l'annoncent avec grand fracas. Je ne veux tirer de cette circonstance que l'avantage de prouver une fois de plus à nos lecteurs que nous sommes bien informés. Seuls dans la presse française et étrangère nous avons annoncé l'événement huit jours avant qu'il ne fut devenu un fait officiel et public. Il est vrai que je puis compter de la manière la plus complète sur les sources des renseignements que je me suis ménagées pour notre journal en France comme à l'étranger.

Tandis que l'Angleterre chante sur tous les tons le triomphe de l'alliance à propos de la dernière concession faite par le gouvernement français, la Russie ne reste pas inactive. Elle cherche à ébranler l'alliance anglo-française. Tous les moyens lui sont bons. Il y a à Londres un petit journal rédigé par des Russes, à l'ombre de la liberté anglaise, et qui passe pour être inspiré et soutenu par le cabinet de St-Pétersbourg. C'est une sentinelle avancée placée par le czar au milieu des populations occidentales.

La *Russia moderna* (la jeune Russie, c'est le nom de ce journal) commence à attirer l'attention. Sa lecture est, je vous assure, très-instructive et bonne à suivre. Il pénètre difficilement en France, mais je parviens de temps en temps à m'en procurer quelques numéros. Je lis dans celui du 12 novembre:

« Le *Times* continue à poursuivre le gouvernement français de ses sarcasmes. Le correspondant de Paris dit que Charles X a perdu sa popularité pour ses chasses une fois par semaine et que Napoléon III s'amuse trop; mais Charles X était un oisif et Napoléon III est un aigle. Napoléon III peut de Compiegne ou de Fontainebleau lancer ses brûlots sur l'Angleterre, si bon lui semble. »

Sous la grossièreté très-repréhensible de la forme, monsieur, vous voyez l'intention.

Flatter l'Empereur aux dépens de l'Angleterre, les diviser. Je ne suis pas grand admirateur des procédés anglais vis-à-vis de nous, mais je dois vous signaler ce que je vois et ce que j'entends.

Si j'en crovais un Anglais de distinction, qui occupe un rang assez élevé dans son pays, et avec lequel je me suis entretenus longuement hier, la besogne de désaffection, en ce qui concerne l'Angleterre, serait à moitié faite.

Malgré les derniers cris d'enthousiasme des journaux anglais à propos du rapprochement, l'alliance ne jouirait plus dans les masses que d'une médiocre popularité. Du reste, il en a toujours été ainsi en France.

Jé me suis enquis consciencieusement des causes de cette désaffection auprès de mon Anglais.

Il m'a d'abord parlé des tendances supposées de l'empereur pour l'alliance russe et de la réception faite par le czar à M. de Morny.

Cette réception aurait tranché d'une manière si désagréable avec l'accueil fait à lord Granville, que la sensation en Angleterre aurait été des plus pénibles.

Ce n'est pas tout. Nos voisins se seraient très-vivement émus de la note publiée dans le *Moniteur* en ce qui concerne les écarts de la presse anglaise.

Le peuple regarde la presse comme le palladium de ses libertés, et il ne veut pas qu'on y touche.

La note du *Moniteur* lui aurait rappelé d'une manière fâcheuse certaines manifestations de Napoléon Ier sous l'autre empire. Et sur ce terrain mon interlocuteur s'est livré à une discussion qui ne m'a pas permis de l'écouter davantage et qui m'a fait rompre la conversation.

Mais au fond, je n'étais pas fâché de savoir quels pourraient être les griefs du peuple anglais contre nous.

On me communiqua à l'instant une lettre de Saint-Pétersbourg, de laquelle j'extraitis pour vous le passage suivant :

« Le recrue de l'empereur au général Luders a d'atténuer un peu dans l'Occident l'esprit pacifant d'autres mesures. Mais s'il y a quelqu'un que cela regarde, c'est l'Autriche. Car le général a prouvé en Hongrie que lorsqu'il voulait marcher en avant, il avait l'habitude de laisser les Autrichiens derrière lui. On lui prépare un commandement sur les frontières. Il est fort estimé en Hongrie. »

On écrit de Bruxelles :

« Il nous semble ici que la situation est très-nettement expliquée par les dernières paroles de l'empereur à M. Kisseloff : faire des concessions à l'Angleterre, ménager la Russie. Seullement il nous semble bien difficile de contenter à la fois la Russie et l'Angleterre.

Si l'empereur Napoléon parvient à concilier ces intérêts si opposés, il aura vaincu une des difficultés les plus ardues qui aient jamais embarrassé sa politique.

En résumé, ce discours est l'expression vraie de la situation.

Le gouvernement autrichien cherche à préparer l'entrée de l'empereur et de l'impératrice en Lombardie. Certaines concessions viennent d'être faites à l'esprit italien. Mais on aura beaucoup de peine à se le concilier. On annonce déjà que la plupart

C'était un homme jeune encore et qui paraissait beau tant il avait de régularité dans les traits saillants du visage; un peu de fatigue s'y faisait sentir; sans ôter rien à l'expression des ses grands yeux noirs ardents et beaux, mais dont l'expression paraissait inexplicable. En l'examinant avec attention, on croyait deviner que cet homme avait en lui lutter contre la douleur et que l'ayant vaincu, il avait gardé les stigmates de souffrances noblement endurées, seul témoignage auquel on peut reconnaître la lutte intérieure qui a eu lieu dans une âme mystérieuse et profonde.

Pour le philosophe habitué à lire, le cœur sur le visage, cette physionomie hautaine et même un peu dédaigneuse, n'exprimait que l'orgueil de position, la pâleur et la fatigue des traits, n'était que le résultat d'un vie oisive, mais trop remplie par des plaisirs faciles.

Valentine était jeune, inexpérimentée, son cœur ardent et pur s'empara de parer une froide image de toute la beauté de ses rêves; elle eut voir une âme à consoler, un cœur brisé à retrouver par le bonheur.

L'examen dont je parle avait duré à peine quelques secondes, le jeune homme, la main étendue en avant dans une attitude respectueuse et polie, comme pour solliciter la main de sa dame, attendait qu'elle voulut bien répondre, mais Valentine s'était sentie tellement subjuguée par le regard de cet homme: elle fut prise d'un tel désir de le connaître qu'elle répondit presque en tremblant.

— Je ne danse, pas Monsieur.

Et dans cette réponse, accentuée d'une voix émue, il y avait encore ceci :

— Je serais pourtant bien aise de causez avec vous. Cette pensée était à peine formulée dans l'âme de Valentine que le pressomptueux jeune homme l'avait devinée. Un sourire effleura ses lèvres, sourire mêlé d'orgueil et d'une légère ironie; mais aussi d'une bienveillance involontaire. Il se sentait pris de pitié pour cette femme jeune et frêle dont il croyait ignorer le visage, qu'il jugeait peut être bien mal en lui même, car il devait nécessairement la confondre avec une foule de créatures méprisables, et cependant dans le maintien, dans la voix de Valentine, dans son isolement même, il y avait quelque chose de si noblement dououreux que l'intérêt puissant qu'elle lui inspirait domina tous ses autres sentiments. Avec ce ton de parfaite galanterie qui n'appartenait qu'à lui, le beau jeune homme se hâta d'ajouter :

— Au moins, madame, accepterez-vous mon bras pour faire le tour de la salle?

Il oubliait de la tutoyer; cette formule respectueuse rassurait tellement la pauvre femme que, sans répondre, elle appuya timidement sa main sur le bras du jeune homme, en lui adressant un ineffable sourire qu'il ne vit pas; Valentine avait oublié qu'il était masqué.

Ils firent ainsi le tour de la salle sans échanger une parole; le cœur de Valentine battait à lui briser la poitrine, et lui, l'élégant, le fashionnable Alberic ne trouvait pas un mot à adresser à cette femme incomme qu'il rencontrait seule dans un bal de théâtre, cette femme à laquelle un instant auparavant il avait cru pouvoir tout dire.

Elle ne parlait pas et il la devinait supérieure; il ne songeait pas même à se demander si elle était belle; il croyait l'avoir vue et la trouvait si bien ainsi, noble, élégante, gracieuse; pourtant dans le même moment où il se sentait subjugué par ses grâces

El brigadier Buceta, gobernador de Melilla, ha entregado hoy el mando al coronel de artillería D. José Muñoz, oficial superior muy distinguido y estimado en el ejército. El brigadier Buceta ha recibido su reemplazo para Palma.

#### FRANCIA.

PARIS, 15 de noviembre de 1856.

(correspondencia particular).

Dijo a VV. hace mas de ocho dias que se daria contraorden relativamente al viaje de Fontainebleau. Para expresarme de un modo tan positivo, me fundaba en datos muy seguros. El hecho se halla confirmado hoy oficialmente, y los periodicos belgas lo anuncian de un modo ruidoso. De esta circunstancia querio reportar únicamente la ventaja de probar una vez mas a nuestros lectores que estamos bien informados. Solo nosotros, en la prensa francesa y en la extranjera, hemos anunciado el suceso ocho dias antes de que llegase a ser un hecho oficial y publico. Verdad es que puedo contar del modo mas completo con los correspondentes fidelioglos que, con el fin de adquirir noticias, me procurado para nuestro periódico, tanto en Francia como en el extranjero.

Mientras Inglaterra canta en todos los tonos el triunfo de la alianza con motivo de la última concesión hecha por el gobierno francés, la Russie ne reste pas inactive. Elle cherche à ébranler l'alliance anglo-française. Tous les moyens lui sont bons. Il y a à Londres un petit journal rédigé par des Russes, à l'ombre de la liberté anglaise, et qui passe pour être inspiré et soutenu par le cabinet de St-Petersburg. C'est une sentinelle avancée placée par le czar au milieu des populations occidentales.

La *Russia moderna* (la jeune Russie, c'est le nom de ce journal) commence à attirer l'attention. Sa lecture est, je vous assure, très-instructive et bonne à suivre. Il pénètre difficilement en France, mais je parviens de temps en temps à m'en procurer quelques numéros. Je lis dans celui du 12 novembre:

« El *Times* continua persiguiendo al gobierno francés con sus sarcasmos. Su correspondiente de Paris dice que Carlos X perdió su popularidad por las cacerías a que se entregaba una vez por semana, y que Napoleón III se divierte demasiado; pero Carlos X era un anserón y Napoleón III es un aguila. Este ultimo, desde Compiegne o desde Fontainebleau, puede lanzar sus brújulas sobre la Inglaterra, si se le antoja.

Bajo la tan reprehensible grosería de la forma, Señores, ya ven VV. que es la intención: adular al Emperador a costa de Inglaterra, y dividirlas. No soy admirador muy entusiasta de los procederes de Inglaterra respecto de nosotros; pero debo participar a VV. lo que veo y lo que oigo.

Si he de creer a un inglés que ocupa en su país una posición bastante elevada, y con el cual converse ayer largo rato, el proyecto de desaventura en lo relativo a Inglaterra, está ya muy adelantado en su ejecución. No obstante, los últimos gritos de entusiasmo de los periódicos ingleses, acerca de la mejor inteligencia, parece que la alianza no disfruta ya entre las masas sino mediana popularidad. Por lo demás, siempre ha sucedido lo propio en Francia.

Me he enterado concientudamente, cerca de mi inglés, de las causas de ese desafecto. Me ha hablado, en primera lugar, de las supuestas tendencias del Emperador hacia la alianza rusa, y de la recepción dispensada por el czar a M. de Morny.

Este recibió una respuesta de lord Granville, que la sensation en Angleterre, si se le antoja.

Il m'a d'abord parlé des tendances supposées de l'empereur pour l'alliance russe et de la réception faite par le czar à M. de Morny.

Cette réception aurait tranché d'une manière si désagréable avec l'accueil fait à lord Granville, que la sensation en Angleterre aurait été des plus pénibles.

Ce n'est pas tout. Nos voisins se seraient très-vivement émus de la note publiée dans le *Moniteur* en ce qui concerne les écarts de la presse anglaise.

Le peuple regarde la presse comme le palladium de ses libertés, et il ne veut pas qu'on y touche.

La note du *Moniteur* lui aurait rappelé d'une manière fâcheuse certaines manifestations de Napoléon Ier sous l'autre empire. Et sur ce terrain mon interlocuteur s'est livré à une discussion qui ne m'a pas permis de l'écouter davantage et qui m'a fait rompre la conversation.

Mais au fond, je n'étais pas fâché de savoir quels pourraient être les griefs du peuple anglais contre nous.

On me communiqua à l'instant une lettre de Saint-Pétersbourg, de laquelle j'extraitis pour vous le passage suivant :

« Le recrue de l'empereur au général Luders a d'atténuer un peu dans l'Occident l'esprit pacifant d'autres mesures. Mais s'il y a quelqu'un que cela regarde, c'est l'Autriche. Car le général a prouvé en Hongrie que lorsqu'il voulait marcher en avant, il avait l'habitude de laisser les Autrichiens derrière lui. On lui prépare un commandement sur les frontières. Il est fort estimé en Hongrie. »

On écrit de Bruxelles :

« Il nous semble ici que la situation est très-nettement expliquée par les dernières paroles de l'empereur à M. Kisseloff : faire des concessions à l'Angleterre, ménager la Russie. Seullement il nous semble bien difficile de contenter à la fois la Russie et l'Angleterre.

Si l'empereur Napoléon parvient à concilier ces intérêts si opposés, il aura vaincu une des difficultés les plus ardues qui aient jamais embarrassé sa politique.

En résumé, ce discours est l'expression vraie de la situation.

Le gouvernement autrichien cherche à préparer l'entrée de l'empereur et de l'impératrice en Lombardie. Certaines concessions viennent d'être faites à l'esprit italien. Mais on aura beaucoup de peine à se le concilier. On annonce déjà que la plupart

des grandes familles milanaises émigrent sous différents pretextes. Nous ne savons pas si l'empereur François Joseph choisira, pour ce voyage, un moment bien opportun. Il se trouvera pris entre le Piémont et l'affaire de Naples.

Incident Gallanga continue a ocupar les espíritus a Turin. L'intérêt n'est pas dans la personne qui, du reste, s'en fait justicia lui-même, il est dans la théorie de l'assassinat facultatif de rois très-ouvert et très-cyniquement posée par Mazzini. Si l'on veut ne pas oublier que l'auteur et le propagateur de cette doctrine jouit d'une influence incontestée en Italie sur les masses y sur la jeunesse, on est effrayé de l'avenir de ce malheureux pays.

Los escándalos financieros ne nous lajanen pas de repos. El director de una des succursales de la Banque de Francia en provincia viene de disparaítre avec un déficit de 500,000 fr. El caixa de los grandes chemins de fer anglos a renovado los exploits de Carpenter y de Grellet; el emprende quatre o cinco millones.

Le general Dufour a dejado en deux longues audiencias de l'empereur. Ses démarches son dit-on, apoyadas par l'ambassadeur anglés. Du resto, il se recommande personnellement auprès de Napoleón III par des antecedentes.

On di que l'Angleterre fait d'actives démarches pour empêcher le voyage de l'envoyé extraordinaire de Perse à Paris.

Cest ce qui expliquerait le long séjour de ce diplomate à Constantinople. On sait qu'il vient reclamer l'intervention de l'empereur pour arranger la querelle élevée entre son maître et la Grande Bretagne.

On a remarqué a Constantinople que M. de Thouvenel lui avait fait un médiocre accuei. Feroukh-Khan s'est jeté entre les bras de l'ambassade russe qui le dirige. La nouvelle de la prise d'Hérit n'est pas de nature à calmer les ressentiments de l'Angleterre.

Une grande solennité se prépare a notre théatre del Cirque Olympique. On donne ce soir la première représentation de la *Tour Saint-Jacques* por Alexandre Dumas. On espère un succès semblable a celui de la *Tour de Nesle*. Puissent les auditeurs ne pas mentir! De resto el sujet es très-populaire. En ce moment la *Tour Saint-Jacques* avec son architecture d'un gothique si fantasma, si élegant, si élancé, fait l'admiration de tout Paris, et le people s'informe curieusement de son histoire.

L'odeon qui ne se repose pas, pour faire recette sur le succès des vers de Mme. de Montara, prepare une comédie en cinq actes *La Reclame*. Cette pièce est de l'un des redactores del *Chavari*.

El general que Inglaterra trabaja para impedir el viaje del enviado extraordinario de Persia a Paris. Cada uno espina a porfiar la prolongada residencia de aquel diplomático en Constantinopla. Se dice que viene a reclamar la intervención del emperador para arreglar la querella suscitada entre su soberano y la Gran Bretaña.

Se ha notado en Constantinopla que M. de Thouvenel ha dispuesto una acogida no muy satisfactoria. Fenukh-Khan se ha echado en brazos de la embajada rusa, la que le sirve de guía: la noticia de la toma de Hérit no es muy a propósito para calmar los resentimientos de Inglaterra.

Se prepara una gran solemnidad en nuestro teatro del Circo-Olympico: se representa esta noche por vez primera la *Tour Saint-Jacques*, de Alejandro Dumas, augurándose un éxito igual al de la *Torre de Nesle*. Ojalá no se desmientan tales pronósticos! Por lo demás, el asunto es muy popular. A la sazon la *Tour Saint-Jacques* con su arquitectura gótica, tan fantástica, tan elegante y esbelta, produce la admiración de todo Paris, y el pueblo se informa curiosamente de su historia.

El Odeon, que no descansa para reportar buenos ingresos con el éxito exitoso de los versos de Mme. de Montara, dispone una comedia en cinco actos, *La Reclame*, debida a la pluma de uno de los redactores del *Chavari*.

Con arreglo a los documentos recogidos por el ministerio de Agricultura, Comercio y Obras públicas de Francia, damos el precio del pan de primera calidad en las ciudades siguientes, en el dia 15 de setiembre ultimo:

A Paris . . . cent. 51 A Porto . . . cent. 64  
Londres . . . 54 Niza . . . 50  
Glasgow . . . 54 Livourne . . . 45  
Newcastle . . . 52 Palermo . . . 60  
Dublin . . . 54 Malta . . . 50  
Anvers . . . 56 Constantiopolis . . . 55  
Amsterdam . . . 66 Richmond . . . 70  
Kiel . . . 62 Philadelphia . . . 60  
Dantzig . . . 67

El banco de Francia ha adoptado recientemente la siguiente decisión:

lois contre ceux qui, sans respect pour la société, prennent les armes contre elle.

*El Diario Español*, non moins explicite, dit que l'émérite de Malaga est un outrage envers la société et la monarchie, et qu'il vaut mieux accompagner un devoir en adjurant l'état de recourir sans hésitation aux plus énergiques moyens de répression :

« El Parlamento, *El Leon Español*, développent la même pensée, le premier ajoute; s'il faut en croire un journal qui passe pour l'organe semi-officiel du gouvernement, les troubles de Malaga ne constituent point un fait isolé, ils ne sont pas le résultat de la crise alimentaire actuelle. Quelque penible que soit cet aveu, nous devons reconnaître que les ennemis infatigables des lois et de la société ne laisseront jamais échapper une seule occasion d'entraver la marche et le développement de la prospérité publique. Ces hommes qui, sous le nom d'amis du peuple, conspirent sans relâche contre son repos comme s'ils étaient ses ennemis les plus acharnés, travaillent dans leurs ténèbres conciliabulaires, à troubler sans cesse la tranquillité publique, cet élément indispensable au bonheur des nations. Le gouvernement ne l'ignore pas; il ne perd pas un instant de vue ces conspirateurs par état, pour qu'il l'ordre de choses établisse quel qu'il soit, est un ennemi par le seul fait de son existence; non seulement il saura prévenir le retour de ces alarmes sans cesse rennaissantes, de ces criminelles tentatives qui sont la honte du pays, mais il saura frapper sans pitié sur ces perpétuels agitateurs, sur ces ennemis irréconciliables de l'état. »

D'après les *Hojas autógrafas*, la banque d'Espagne a fait une avance de 20 millions de réaux au gouvernement qui a dirigé cette somme sur Barcelone et Valence pour être appliquée à des achats de céréales. Le gouvernement recevra du même établissement financier, dans le courant de ce mois, une autre somme de 20 millions, qui sera le soldé de celle de 60 millions, que la banque a mise à la disposition du Trésor pour être employée exclusivement à des achats de blés à l'étranger.

MM. Pascual Madoz et Angel de Villalobos projettent en 1849 la création à Madrid d'un centre pour défendre la production agricole et industrielle du pays. On aura au premier jour à procéder à l'installation de cet établissement, qui déjà compte sur la coopération non seulement de l'association des propriétaires de troupeaux du Royaume, mais encore sur celle de diverses sociétés agricoles et de personnes d'une position sociale très élevée.

Il a été vendu hier au marché de Madrid 1301 fanegas de froment dans les prix de rx. 89 à rx. 92 1/2.—Le cours moyen a été rx. 99-27. L'orge a été vendue dans les prix de 49 à 51 1/2 rx. la fanega.

#### BULLETIN DES PROVINCES.

#### BOLETIN DE PROVINCIAS.

Dans le district de Cariñena, le prix du vin a subi une baisse vraiment extraordinaire. L'alquez, mesure locale qui contient 12 cruches, se vend depuis quelques jours à 40 réaux au dessous des prix antérieurs.

On va procéder au dessèchement des lagunes de Gallocauta, province de Saragosse. MM. Manini et Guinieris ont obtenu du gouvernement l'autorisation de faire les études de cet important travail.

S'il faut en croire *La Discusión*, la police de Barcelone aurait, dans plusieurs imprimeries, des visites domiciliaires dans le but de saisir les livres ou écrits qui ont été mis à l'index par la censure ecclésiastique.

Dans la province de Lérida, surtout du côté d'Urgel, et sur la rive gauche de la Segre, les semaines se sont faites dans des bonnes conditions; des pluies assez abondantes ont favorisé ce travail. En Aragon, bien que les circonstances n'aient pas été aussi propices, les blés sortent de terre et se présentent bien, mais tout cela ne suffit pas pour faire baisser le prix des grains.

FRANCE.

PARIS, 15 novembre.

On recommence à s'occuper de la question napolitaine oubliée un moment, et l'on continue d'affirmer que le prince Carini, ministre de Naples à Londres, et le marquis Antonini, ministre de la même cour à Paris, sont sur le point de recevoir leurs passeports, si même ils ne les ont déjà reçus. Malgré cette mesure, quelques journaux croient qu'il reste des chances pour un dénouement favorable. Le journal belge *Le Nord*, prétend, sur la foi d'une dépêche télégraphique de Londres, que le roi de Naples, aujourd'hui que le départ des deux légations l'a rendu libre de toute influence étrangère, serait à la veille de proclamer des mesures qui obtiendraient l'approbation générale. Ce qui pourrait donner quelque consistance à ces bruits, c'est que le prince Carini n'a pas encore quitté Londres, et que le marquis Antonini ne doit pas quitter Paris, dit-on, avant quelques jours.

#### BELGIQUE.

Le sénat belge a voté, dans la séance du 13, le projet d'Adressé en réponse au discours du Trône. Le paragraphe de l'Adresse relativ à la liberté d'enseignement a seul été l'objet d'une discussion qui mérite d'être signalée. La commission chargée de rédiger le projet d'Adresse avait assimilé d'une manière absolue les obligations qui sont imposées au professeur enseignant dans sa chaire et au professeur publiant un livre sur une matière étrangère à l'objet de son cours. Le ministre de l'intérieur, Monsieur Dedeker, a réclamé contre cette confusion arbitraire, et dans un langage très net et très ferme, il a développé plusieurs amendements qui avaient pour but d'écartier toute équivoque et de rétablir dans le texte de l'Adresse une distinction aussi conforme à la nature des choses qu'un principe de liberté consacré par la Constitution. Après M. Dedeker, deux orateurs, Monsieur d'Anethan, rapporteur, et M. Fougue, membre de la gauche, ont pris la parole, le premier pour soutenir le projet de la commission, et le second pour appuyer les amendements et les observations du ministre. Finalement, le projet d'Adresse, modifié dans les termes proposés par le chef du cabinet, a été voté par la chambre à l'unanimité.

EL BRASIL.

El Senado belga aprobó, en la sesión del 13, el proyecto de mensaje en respuesta al discurso de la corona. El párrafo del mensaje relativo á la libertad de enseñanza fué el único que produjo una discussión que merece señalarse. La comisión encargada de redactar el referido proyecto había asimilado de una manera absoluta las obligaciones impuestas al profesor en catedra, con las del profesor que publica una obra de una materia ajena al objeto de su enseñanza.

El ministro del Interior, M. Dedeker, ha reclamado contra esta confusión arbitaria; y con lenguaje muy espíctivo y enérgico, desarrolló varias enmiendas que tenían por objeto alejar todo equívoco, y restablecer en el texto del mensaje una diferencia tan conforme con la naturaleza de las cosas, como con el principio de libertad consagrado por la Constitución. Despues de M. Dedeker, dos oradores, M. d'Anethan, secretario, y M. Fougue, individuo de la izquierda, tomaron la palabra; el primero para sostener el proyecto de la comisión, y el segundo, para apoyar las enmiendas y las observaciones del ministro. Finalmente, el proyecto de mensaje, modificado en los términos propuestos por el jefe del gabinete, ha sido aprobado unanimemente por la Cámara.

MERCURIALE des principaux Marchés de la Peninsule.

OBSERVATIONS: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

lotezas Diversas = litres 15.15.

Observations: Les mesures en usage pour les grains sont: La fanega de Castille = litres 33.501. — En Catalogne la cuartera = litres 69.518. — En Galice la ferrea = litres 15.15.

Pour les liquides: Le canasto de vin = litres 46.153. — La pipe de Barcelone =

L arroba de Castille ou les 25 livres = kil. 41.500.

Catálogo la cuartera = litres 33.501. — Celate Tarragona =

therine, de Saint-Paul, etc. Ce qui s'est fait sur ce point et ce qui est en voie d'exécution se trouve relaté avec clarté et précision dans le rapport annuel du directeur des terres publiques, que nous résumerons un autre jour.

De légères modifications ont eu lieu dans le cabinet brésilien. M. Wanderley, ministre de la marine, a pris définitivement le portefeuille des finances, vacant par la mort du marquis de Paraná. Les fonctions du ministre de la marine sont confiées par intérim à M. Paranhos, ministre des affaires étrangères.

Nous avons à signaler un sinistre. Le bateau à vapeur *France*, de 2.000 tonneaux, appartenant à la maison Arnaud Touache, de Marseille, a péri en mer par le feu, dans le port de Bahia, le 27 septembre. L'équipage a été sauvé. (Débats.)

ITALIE.—Les nouvelles des Etats romains sont désastreuses; les bandits rongent les riches propriétaires et pillent les villages. (Estafette.)

#### ANGLETERRE.

L'alliance de la France et de l'Angleterre un instant ébranlée paraît aujourd'hui plus solidement assurée que jamais: on s'accorde généralement à penser que la mission du comte de Persigny est pour beaucoup dans cet heureux résultat, telle est du moins l'opinion émise par le *Sun*, le *Timrs* et le *Morning chronicle*. Les tentatives de la Russie sont pour le moment déjouées.

Voici en quelques termes le *Morning Post* annonce le rétablissement d'une parfaite harmonie entre les deux puissances.

Dans les circonstances actuelles, il est de toute importance de combattre les exagérations et de dire la vérité toute simple. Nous affirmons, donc de la manière la plus positive que, nous avions lieu de croire que jamais l'alliance entre la France et l'Angleterre n'a été plus solide et plus loyale qu'elle ne l'est à présent.

Il est vrai que dernièrement, sans que toutefois leur manière de voir eût amené aucun malentendu, les deux gouvernements ont différé d'opinion dans plusieurs questions d'une importance toute secondaire. Cette différence d'opinion a peut-être été le résultat de circonstances fortuites; dans tous les cas, elle n'a pu être attribuée à une divergence de sentiments entre l'Empereur Napoléon et le gouvernement de Sa Majesté.

Nous croyons maintenant que les deux gouvernements agissent ensemble comme par le passé, et qu'ils insisteront ensemble sur l'exécution du traité pour lequel ils ont combattu.

Sans aucun doute, le peuple anglais et celui de la France sont amis, l'un pour l'autre, de la plus vive sympathie; ils ont la conviction intime de leurs intérêts mutuels et de leur bon com-

mune. Il n'y a jamais eu d'alliance au monde dont les parties contractantes aient dans des motifs aussi puissants de s'unir fermement entre elles, sans aucune ambition egoïste, désirant, avant tout, établir l'équilibre et la paix de l'Europe, s'efforçant de faciliter le mouvement du progrès social et commercial, et d'appuyer les bons gouvernements. La France et l'Angleterre feront plus, par leur union, pour leur propre honneur et celui de leurs voisins, leur politique étant la même et leurs sentiments réciproques, que n'a jamais pu faire n'importe quelle combinaison politique.

Les deux nations et leurs souverains sont dès amis qu'il se fait très difficile de séparer. On vient de le tenter vainement, et on échouera, si on le veut encore. L'opinion publique en Angleterre n'a jamais douté un moment de la sincérité de notre illustre allié; elle partage cordialement la haute opinion que la reine entretient avec tant de raison de l'honneur et de la loyauté de l'empereur Napoléon.

Le *Morning Chronicle* continue à lancer contre lord Palmerston les plus violentes attaques: sel on lui la politique du premier ministre n'est qu'une longue série de fanfaronnades qui ne sont bonnes qu'à compromettre le gouvernement anglais et le pays lui-même comme cela est déjà plusieurs fois arrivé. Lord Palmerston s'amuse, dit-il, à faire parade de ses intentions guerrières parce que le peuple anglais a, dans ce moment, l'humeur bellicose et que c'est la corde le plus facile à faire vibrer aujourd'hui; c'est tout bonnement de la part du noble lord un moyen de popularité facile mais dangereux et dont il a étrangement abusé dans ces derniers temps.

#### ORIENT.

On vient de recevoir de Constantinople une lettre de laquelle nous extrayons le passage suivant:

« Les Russes ont tenté un nouveau débarquement dans l'île des Serpents où ils ont envoyé un vapeur pour débarquer des provisions, de l'eau et des vêtemens pour les sept hommes, ainsi que différents matériaux pour le phare. Le capitaine Vansittart, du vaisseau de S. M. la *Magicienne*, officier qui commande en chef la station, s'est rendu à bord et a fait savoir au commandant russe qu'il ne pouvait lui permettre de débarquer; qu'il était prêt à emporter dans sa chaloupe les provisions et les vêtemens, mais non les matériaux pour le phare qui était dans un parfait état d'entretien depuis le 15 du présent mois et renvoyait une éblouissante lumière. Il a également offert d'emmener avec lui à terre l'officier commandant et de le laisser communiquer avec ses compatriotes. Pendant la conversation, une chaloupe s'est détachée du vapeur russe, se dirigeant vers l'île; mais on l'a empêché de débarquer, et le steamer russe est parti sans avoir rien fait, après avoir donné les provisions et les vêtemens. »

— L'aviso ci-après donné par le *Journal de Constantinople* intéressera la marine de tous les pays et nous a paru à ce titre devoir être reproduit:

#### Nouveau phare sur l'île des Serpents.

Feu tournant, dont les éclipses se succèdent de 30 en 30 secondes.

Sur l'île des Serpents (mer Noire). Latitude: 45° 15' 31" nord. Longitude: 27° 50' 13" est du méridien de Paris. Elevation au dessus de la mer: 60 mètres. Portée: 18 milles.

Le feu est allumé depuis le 15 octobre.

#### Le consul de la Sublime Porte,

J. ADAMANDIES.

Esto es lo practicado en el particular, y lo que sobre esto mismo se prepara se halla descrito con claridad y precision en la memoria anual de terrenos públicos, y de que haremos el resumen otro dia.

Han ocurrido ligeras modificaciones en el gabinete británico. El señor Wamderley, ministro de marina, se ha encargado definitivamente de la cartera de hacienda, vacante por la muerte del marqués de Paraná. La dirección del ministerio de marina se ha confiado interinamente al señor Paranhos, ministro de negocios extranjeros.

Tenemos el sentimiento de anunciar un siniestro marítimo. El vapor *Francia* de 2.000 toneladas de la casa de Arnaud Touache, de Mariella, se ha perdido a causa de un incendio en el mar, en el puerto de Bahia, el 27 de setiembre. Se han salvado los tripulantes. (Débats.)

ITALIA.—Las noticias de los Estados Pontificios son desastreosas; los bandidos ponen a rescate los ricos propietarios y saquean las aldeas. (Estafette.)

#### INGLATERRA.

La alianza de Francia y de Inglaterra, por un momento alterada, parece hoy mas sólidamente segura que nunca. La opinión general conviene en que la misión del conde de Persigny ha contribuido mucho a tan feliz resultado; tal es, al menos la emisión por el *Sun*, el *Times* y el *Morning Chronicle*. Por de pronto las tentativas de Rusia son fracasadas.

Vocí en quelques termes le *Morning Post* annonce le rétablissement d'une parfaite harmonie entre les deux puissances.

Dans les circonstances actuelles, il est de toute importance de combattre les exagérations et de dire la vérité toute simple. Nous affirmons, donc de la manière la plus positive que, nous avions lieu de croire que jamais l'alliance entre la France et l'Angleterre n'a été plus solide et plus loyale qu'elle ne l'est à présent.

Il est vrai que dernièrement, sans que toutefois leur manière de voir eût amené aucun malentendu, les deux gouvernements ont différé d'opinion dans plusieurs questions d'une importance toute secondaire. Cette différence d'opinion a peut-être été le résultat de circonstances fortuites; dans tous les cas, elle n'a pu être attribuée à une divergence de sentiments entre l'Empereur Napoléon et le gouvernement de Sa Majesté.

Nous croyons maintenant que les deux gouvernements agissent ensemble comme par le passé, et qu'ils insisteront ensemble sur l'exécution du traité pour lequel ils ont combattu.

Sans aucun doute, le peuple anglais et celui de la France sont amis, l'un pour l'autre, de la plus vive sympathie; ils ont la conviction intime de leurs intérêts mutuels et de leur bon com-

mune. Il n'y a jamais eu d'alliance au monde dont les parties contractantes aient dans des motifs aussi puissants de s'unir fermement entre elles, sans aucune ambition egoïste, désirant, avant tout, établir l'équilibre et la paix de l'Europe, s'efforçant de faciliter le mouvement du progrès social et commercial, et d'appuyer les bons gouvernements. La France et l'Angleterre feront plus, par leur union, pour leur propre honneur et celui de leurs voisins, leur politique étant la même et leurs sentiments réciproques, que n'a jamais pu faire n'importe quelle combinaison politique.

Amis nationales y sus soberanos son amigos á quienes seria muy difícil indisponer; intuitivamente se ha intentado hace poco, y se frascara si se intenta de nuevo. En Inglaterra, la opinión pública no ha dudado un momento acerca de la sinceridad de nuestro ilustre aliado; participa cordialmente la alta opinión que la Reina tiene con tanta justicia acerca del honor y de la lealtad del emperador Napoleon.

El *Morning Chronicle* sigue lanzando contra lord Palmerston los ataques más furibundos: en concepto suyo, la política del primer ministro no es mas que una larga serie de fanfaronadas, a propósito únicamente para comprometer al gobierno inglés y al país mismo, como ha sucedido ya muchas veces. Lord Palmerston, añade, se complace en hacer ostentación de sus instantes guerreros, a causa de que el pueblo inglés está animado sin ambición alguna egoísta, deseando ante todo establecer el equilibrio y la paz de Europa, esforzándose para facilitar el movimiento del progreso social y mercantil y para apoyar a los buenos gobiernos. Francia e Inglaterra harán mas con su mutua unión por su propia ventura y la de sus vecinos, siendo igual su política y sus reciprocos sentimientos, que lo que haya podido efectuar cualquier combinación política.

Amis nationales y sus soberanos son amigos á quienes seria muy difícil indisponer; intuitivamente se ha intentado hace poco, y se frascara si se intenta de nuevo. En Inglaterra, la opinión pública no ha dudado un momento acerca de la sinceridad de nuestro ilustre aliado; participa cordialmente la alta opinión que la Reina tiene con tanta justicia acerca del honor y de la lealtad del emperador Napoleon.

En el *Morning Post* sigue lanzando contra lord Palmerston los ataques más furibundos: en concepto suyo, la política del primer ministro no es mas que una larga serie de fanfaronadas, a propósito únicamente para comprometer al gobierno inglés y al país mismo, como ha sucedido ya muchas veces. Lord Palmerston, añade, se complace en hacer ostentación de sus instantes guerreros, a causa de que el pueblo inglés está animado sin ambición alguna egoísta, deseando ante todo establecer el equilibrio y la paz de Europa, esforzándose para facilitar el movimiento del progreso social y mercantil y para apoyar a los buenos gobiernos. Francia e Inglaterra harán mas con su mutua unión por su propia ventura y la de sus vecinos, siendo igual su política y sus reciprocos sentimientos, que lo que haya podido efectuar cualquier combinación política.

Amis nationales y sus soberanos son amigos á quienes seria muy difícil indisponer; intuitivamente se ha intentado hace poco, y se frascara si se intenta de nuevo. En Inglaterra, la opinión pública no ha dudado un momento acerca de la sinceridad de nuestro ilustre aliado; participa cordialmente la alta opinión que la Reina tiene con tanta justicia acerca del honor y de la lealtad del emperador Napoleon.

En el *Morning Post* sigue lanzando contra lord Palmerston los ataques más furibundos: en concepto suyo, la política del primer ministro no es mas que una larga serie de fanfaronadas, a propósito únicamente para comprometer al gobierno inglés y al país mismo, como ha sucedido ya muchas veces. Lord Palmerston, añade, se complace en hacer ostentación de sus instantes guerreros, a causa de que el pueblo inglés está animado sin ambición alguna egoísta, deseando ante todo establecer el equilibrio y la paz de Europa, esforzándose para facilitar el movimiento del progreso social y mercantil y para apoyar a los buenos gobiernos. Francia e Inglaterra harán mas con su mutua unión por su propia ventura y la de sus vecinos, siendo igual su política y sus reciprocos sentimientos, que lo que haya podido efectuar cualquier combinación política.

Amis nationales y sus soberanos son amigos á quienes seria muy difícil indisponer; intuitivamente se ha intentado hace poco, y se frascara si se intenta de nuevo. En Inglaterra, la opinión pública no ha dudado un momento acerca de la sinceridad de nuestro ilustre aliado; participa cordialmente la alta opinión que la Reina tiene con tanta justicia acerca del honor y de la lealtad del emperador Napoleon.

En el *Morning Post* sigue lanzando contra lord Palmerston los ataques más furibundos: en concepto suyo, la política del primer ministro no es mas que una larga serie de fanfaronadas, a propósito únicamente para comprometer al gobierno inglés y al país mismo, como ha sucedido ya muchas veces. Lord Palmerston, añade, se complace en hacer ostentación de sus instantes guerreros, a causa de que el pueblo inglés está animado sin ambición alguna egoísta, deseando ante todo establecer el equilibrio y la paz de Europa, esforzándose para facilitar el movimiento del progreso social y mercantil y para apoyar a los buenos gobiernos. Francia e Inglaterra harán mas con su mutua unión por su propia ventura y la de sus vecinos, siendo igual su política y sus reciprocos sentimientos, que lo que haya podido efectuar cualquier combinación política.

Amis nationales y sus soberanos son amigos á quienes seria muy difícil indisponer; intuitivamente se ha intentado hace poco, y se frascara si se intenta de nuevo. En Inglaterra, la opinión pública no ha dudado un momento acerca de la sinceridad de nuestro ilustre aliado; participa cordialmente la alta opinión que la Reina tiene con tanta justicia acerca del honor y de la lealtad del emperador Napoleon.

En el *Morning Post* sigue lanzando contra lord Palmerston los ataques más furibundos: en concepto suyo, la política del primer ministro no es mas que una larga serie de fanfaronadas, a propósito únicamente para comprometer al gobierno inglés y al país mismo, como ha sucedido ya muchas veces. Lord Palmerston, añade, se complace en hacer ostentación de sus instantes guerreros, a causa de que el pueblo inglés está animado sin ambición alguna egoísta, deseando ante todo establecer el equilibrio y la paz de Europa, esforzándose para facilitar el movimiento del progreso social y mercantil y para apoyar a los buenos gobiernos. Francia e Inglaterra harán mas con su mutua unión por su propia ventura y la de sus vecinos, siendo igual su política y sus reciprocos sentimientos, que lo que haya podido efectuar cualquier combinación política.

Amis nationales y sus soberanos son amigos á quienes seria muy difícil indisponer; intuitivamente se ha intentado hace poco, y se frascara si se intenta de nuevo. En Inglaterra, la opinión pública no ha dudado un momento acerca de la sinceridad de nuestro ilustre aliado; participa cordialmente la alta opinión que la Reina tiene con tanta justicia acerca del honor y de la lealtad del emperador Napoleon.

En el *Morning Post* sigue lanzando contra lord Palmerston los ataques más furibundos: en concepto suyo, la política del primer ministro no es mas que una larga serie de fanfaronadas, a propósito únicamente para comprometer al gobierno inglés y al país mismo, como ha sucedido ya muchas veces. Lord Palmerston, añade, se complace en hacer ostentación de sus instantes guerreros, a causa de que el pueblo inglés está animado sin ambición alguna egoísta, deseando ante todo establecer el equilibrio y la paz de Europa, esforzándose para facilitar el movimiento del progreso social y mercantil y para apoyar a los buenos gobiernos. Francia e Inglaterra harán mas con su mutua unión por su propia ventura y la de sus vecinos, siendo igual su política y sus reciprocos sentimientos, que lo que haya podido efectuar cualquier combinación política.

Amis nationales y sus soberanos son amigos á quienes seria muy difícil indisponer; intuitivamente se ha intentado hace poco, y se frascara si se intenta de nuevo. En Inglaterra, la opinión pública no ha dudado un momento acerca de la sinceridad de nuestro ilustre aliado; participa cordialmente la alta opinión que la Reina tiene con tanta justicia acerca del honor y de la lealtad del emperador Napoleon.

En el *Morning Post* sigue lanzando contra lord Palmerston los ataques más furibundos: en concepto suyo, la política del primer ministro no es mas que una larga serie de fanfaronadas, a propósito únicamente para comprometer al gobierno inglés y al país mismo, como ha sucedido ya muchas veces. Lord Palmerston, añade, se complace en hacer ostentación de sus instantes guerreros, a causa de que el pueblo inglés está animado sin ambición alguna egoísta, deseando ante todo establecer el equilibrio y la paz de Europa, esforzándose para facilitar el movimiento del progreso social y mercantil y para apoyar a los buenos gobiernos. Francia e Inglaterra harán mas con su mutua unión por su propia ventura y la de sus vecinos, siendo igual su política y sus reciprocos sentimientos, que lo que haya podido efectuar cualquier combinación política.

Amis nationales y sus soberanos son amigos á quienes seria muy difícil indisponer; intuitivamente se ha intentado hace poco, y se frascara si se intenta de nuevo. En Inglaterra, la opinión pública no ha dudado un momento acerca de la sinceridad de nuestro ilustre aliado; participa cordialmente la alta opinión que la Reina tiene con tanta justicia acerca del honor y de la lealtad del emperador Napoleon.

En el *Morning Post* sigue lanzando contra lord Palmerston los ataques más furibundos: en concepto suyo, la política del primer ministro no es mas que una larga serie de fanfaronadas, a propósito únicamente para comprometer al gobierno inglés y al país mismo, como ha sucedido ya muchas veces. Lord Palmerston, añade, se complace en hacer ostentación de sus instantes guerreros, a causa de que el pueblo inglés está animado sin ambición alguna egoísta, deseando ante todo establecer el equilibrio y la paz de Europa, esforzándose para facilitar el movimiento del progreso social y mercantil y para apoyar a los buenos gobiernos. Francia e Inglaterra harán mas con su mutua unión por su propia ventura y la de sus vecinos, siendo igual su política y sus reciprocos sentimientos, que lo que haya podido efectuar cualquier combinación política.

Amis nationales y sus soberanos son amigos á quienes seria muy difícil indisponer; intuitivamente se ha intentado hace poco, y se frascara si se intenta de nuevo. En Inglaterra, la opinión pública no ha dudado un momento acerca de la sinceridad de nuestro ilustre aliado; participa cordialmente la alta opinión que la Reina tiene con tanta justicia acerca del honor y de la lealtad del emperador Napoleon.

En el *Morning Post* sigue lanzando contra lord Palmerston los ataques más furibundos: en concepto suyo, la política del primer ministro no es mas que una larga serie de fanfaronadas, a propósito únicamente para comprometer al gobierno inglés y al país mismo, como ha sucedido ya muchas veces. Lord Palmerston, añade, se complace en hacer ostentación de sus instantes guerreros, a causa de que el pueblo inglés está animado sin ambición alguna egoísta, deseando ante todo establecer el equilibrio y la paz de Europa, esforzándose para facilitar el movimiento del progreso social y mercantil y para apoyar a los buenos gobiernos. Francia e Inglaterra harán mas con su mutua unión por su propia ventura y la de sus vecinos, siendo igual su política y sus reciprocos sentimientos, que lo que haya podido efectuar cualquier combinación política.

Amis nationales y sus soberanos son amigos á quienes seria muy difícil indisponer; intuitivamente se ha intentado hace poco, y se frascara si se intenta de nuevo. En Inglaterra, la opinión pública no ha dudado un momento acerca de la sinceridad de nuestro ilustre aliado; participa cordialmente la alta opinión que la Reina tiene con tanta justicia acerca del honor y de la lealtad del emperador Napoleon.

En el *Morning Post* sigue lanzando contra lord Palmerston los ataques más furibundos: en concepto suyo, la política del primer ministro no es mas que una larga serie de fanfaronadas, a propósito únicamente para comprometer al gobierno inglés y al país mismo, como ha sucedido ya muchas veces. Lord Palmerston, añade, se complace en hacer ostentación de sus instantes guerreros, a causa de que el pueblo inglés está animado sin ambición alguna egoísta, deseando ante todo establecer el equilibrio y la paz de Europa, esforzándose para facilitar el movimiento del progreso social y mercantil y para apoyar a los buenos gobiernos. Francia e Inglaterra harán mas con su mutua unión por su propia ventura y la de sus vecinos, siendo igual su política y sus reciprocos sentimientos, que lo que haya podido efectuar cualquier combinación política.

Amis nationales y sus soberanos son amigos á quienes seria muy difícil indisponer; intuitivamente se ha intentado hace poco, y se frascara si se intenta de nuevo. En Inglaterra, la opinión pública no ha dudado un momento acerca de la sinceridad de nuestro ilustre aliado; participa cordialmente la alta opinión que la Reina tiene con tanta justicia acerca del honor y de la lealtad del emperador Napoleon.

En el *Morning Post* sigue lanzando contra lord Palmerston los ataques más furibundos: en concepto suyo, la política del primer ministro no es mas que una larga serie de fanfaronadas, a propósito únicamente para comprometer al gobierno inglés y al país mismo, como ha sucedido ya muchas veces. Lord Palmerston, añade, se complace en hacer ostentación de sus instantes guerreros, a causa de que el pueblo inglés está animado sin ambición alguna egoísta, deseando ante todo establecer el equilibrio y la paz de Europa, esforzándose